

**PROBRAVO - II SIS Vogais – Belo Horizonte, 21 a 23 de maio de 2009**

# **as vogais pretônicas do português na aquisição da escrita**

**Ana Ruth Moresco Miranda  
Universidade Federal de Pelotas  
Programa de Pós-Graduação em Educação  
Faculdade de Educação**

# com este estudo pretendo

- discutir o erro ortográfico que tem relação com a fonologia da língua, a partir de resultados da análise de dados de aquisição da escrita, focalizando, especialmente, a grafia das vogais pretônicas do português

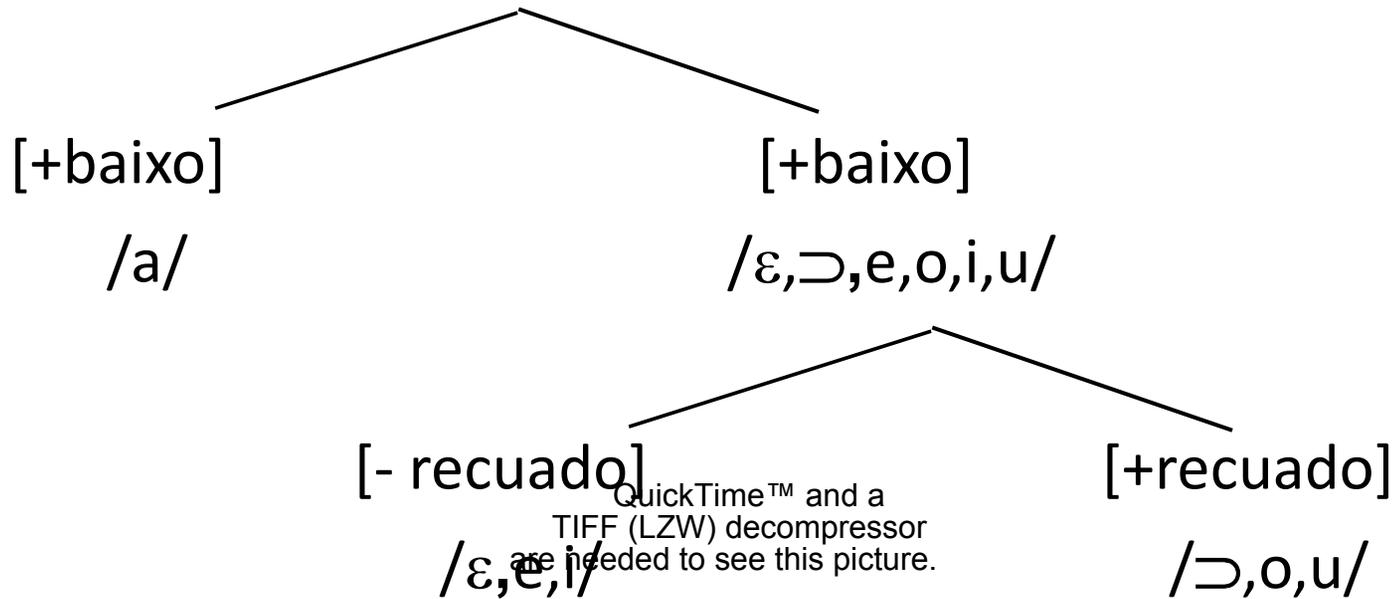
# pra pensar sobre

- possíveis relações entre a escrita inicial e o conhecimento lingüístico subjacente, através da discussão dos resultados obtidos da análise de dados da produção escrita das crianças;
- as pretônicas e a discussão relativa às motivações para a Harmonia e o Alçamento;
- o comportamento das vogais médias nas grafias de formas hipossegmentadas, a fim de buscar indícios para a discussão referente ao estatuto dos grupos clíticos.

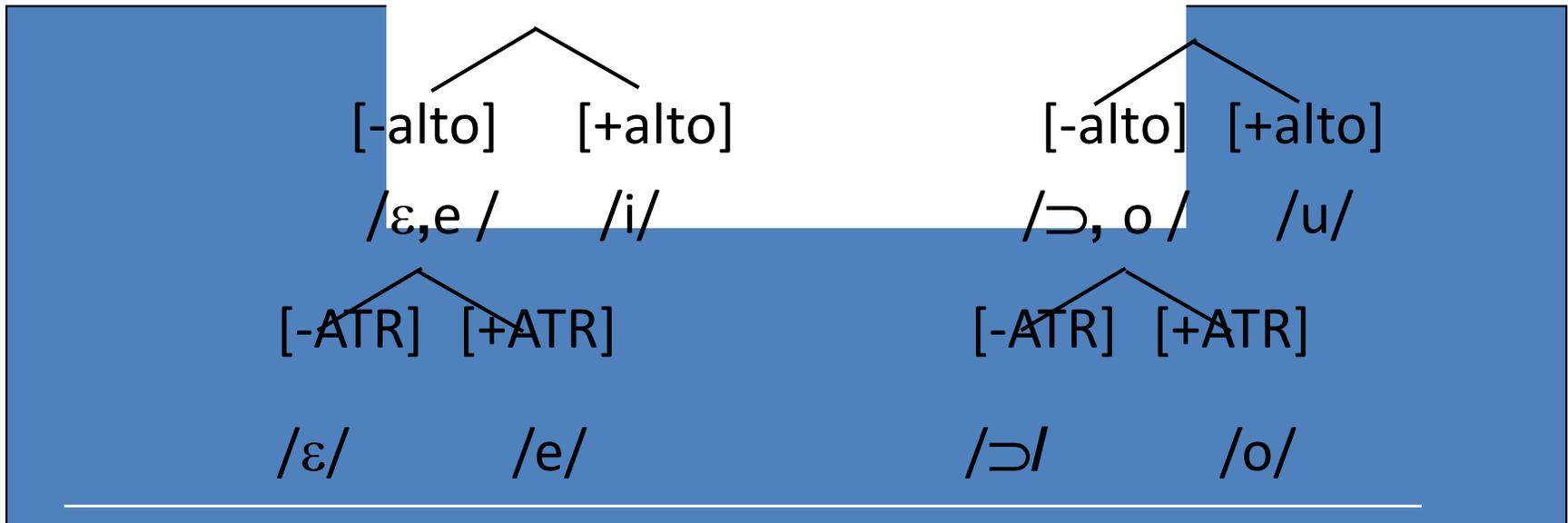
# fonologia das pretônicas

- para Lee & Oliveira (2002), o PB apresenta um sistema vocálico mais complexo, na posição pretônica, do que aquele proposto por Câmara (1970) – a qualidade das vogais nessa posição é resultado da interação entre regras de Neutralização Vocálica, Redução Vocálica e Harmonia Vocálica

# Hierarquia contrastiva dos traços das Vogais do PB (Lee, 2008)

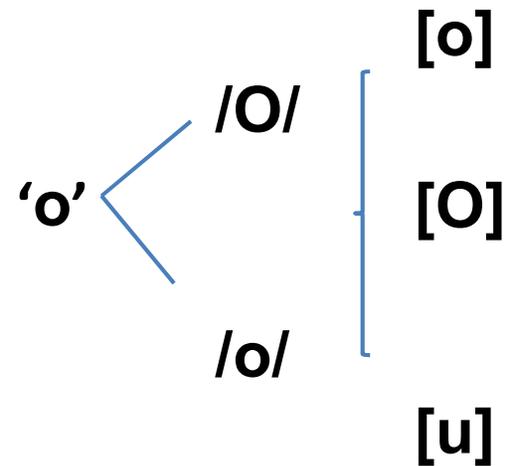
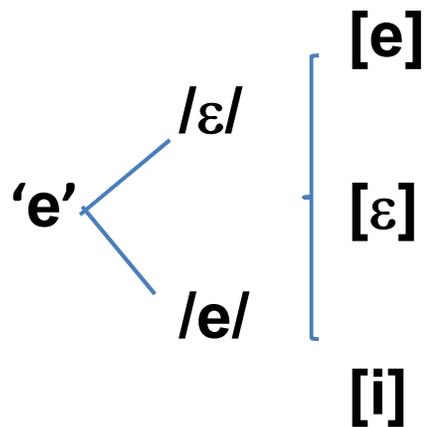


QuickTime™ and a  
TIFF (LZW) decompressor  
are needed to see this picture.



# o sistema vocálico: fonologia e ortografia

Assimetria entre o plano fônico e o plano gráfico



# **quero chamar a atenção**

a aquisição da fonologia e a aquisição da escrita são processos que, embora distintos, estão conectados entre si

neste sentido, o estabelecimento de relações entre a escrita espontânea e as representações fonológicas pode ser um caminho possível

# vazamento, não reprodução

no processo de aquisição da escrita, vão ocorrer “vazamentos” do conhecimento lingüístico construído pela criança desde seus primeiros contatos com a língua

esses vazamentos podem ser observados em erros que envolvem tanto aspectos segmentais como prosódicos

# erros ortográficos -pretônicas

- **alçamento da vogal pretônica** – *'buneca'* e *'governo'*
- **alçamento da vogal pretônica (harmonia vocálica)**– *'siguiu'* e *'cumida'*
- **alçamento da vogal pretônica (casos de hiposegmentação)** – *'mideu'* e *'isifoi'*
- **alçamento da vogal pretônica inicial** – *'istrela'* e *'ingraçado'*
- **alçamento da vogal pretônica (hiato~ditongo)** - *'semiar'* e *'tiatro'*
- **alçamento da vogal pretônica do prefixo –des** – *'discansar'* e *'disabar'*

# os dados de escrita – amostra 1

- os dados de escrita analisados são os erros ortográficos extraídos de textos pertencentes ao Banco de Textos de Aquisição da Escrita.
- os textos foram produzidos por crianças, com idades entre 6 e 12 anos, que cursavam, à época das coletas, as quatro primeiras séries de duas escolas da cidade de Pelotas, uma pública e outra particular.

# os dados de escrita – amostra 1

- foram computadas todas as palavras que apresentavam erros relacionados à grafia das vogais pretônicas (aproximadamente mil textos examinados);
- considerando-se as grafias de ‘e’ e ‘o’ separadamente, os erros foram classificados de acordo com a tipologia já referida;
- resultaram 294 erros para a grafia da vogal média pretônica e 71 casos interpretados como decorrentes de supergeneralização.

# os dados de escrita – amostra 2

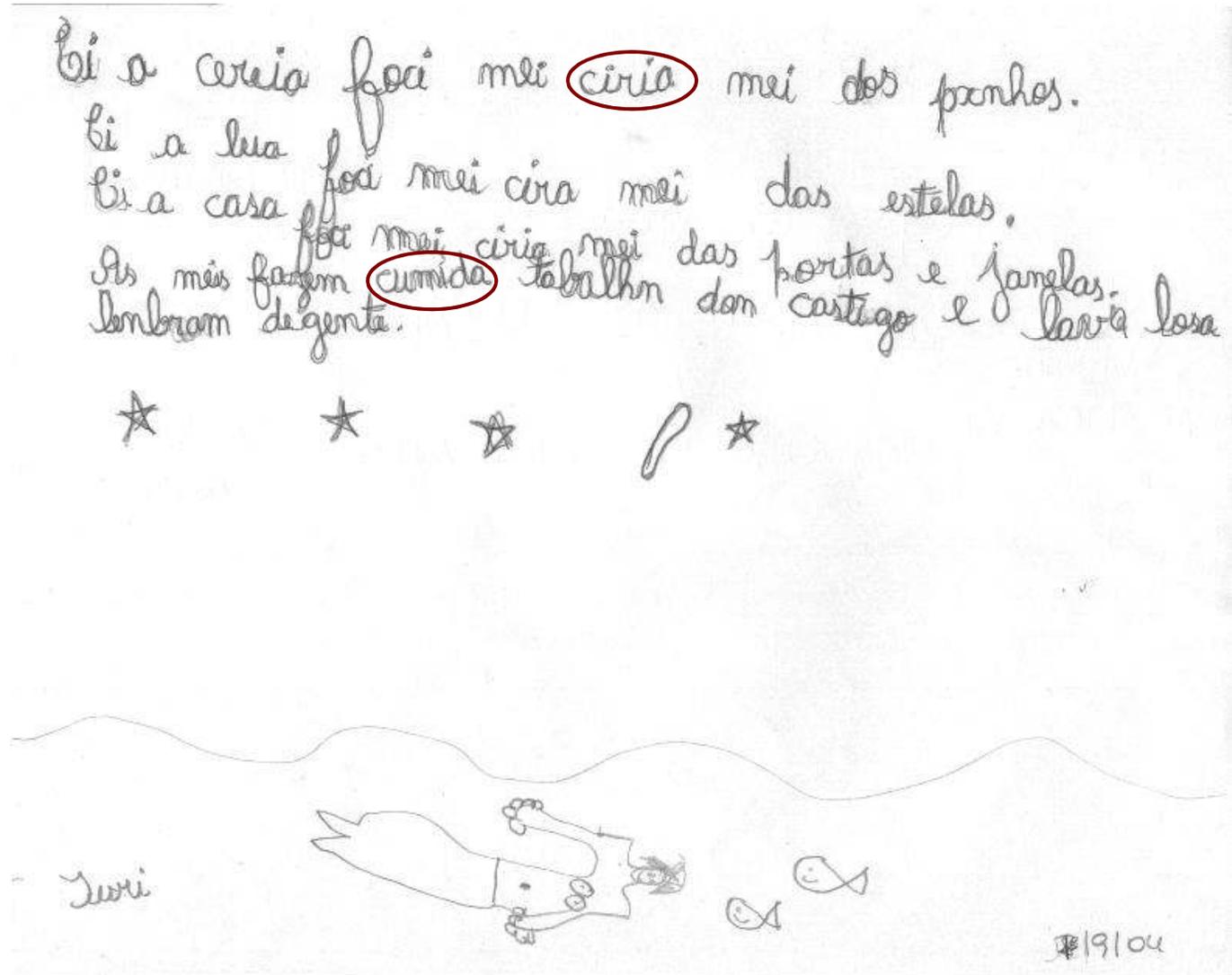
- foi preparado um ditado de imagens: 18 imagens que remetem a palavras, todas elas com vogais médias na posição pretônica e correspondência com a tipologia já referida;
- participaram 124 crianças de primeira a quarta série dos anos iniciais de uma escola pública da cidade de Pelotas;
- foram computados erros e acertos: totalizando 2202 dados.

# dados de escrita, um exemplo

a flor de lis

flor de lis estava na cama  
e chegou uma simbora queria  
uma cachorra com o bairito  
para toda mundo perguntar quanto  
era e ela levou a cachorra para  
casa e a dona da cachorra se  
colou com um monte de plástico  
e um monte de roupa de e um  
dia a dona da flor de lis queria  
faltar a escola da cachorinha  
um dia chegou uma pessoa  
e a flor de lis foi para  
o para a onde ela tá

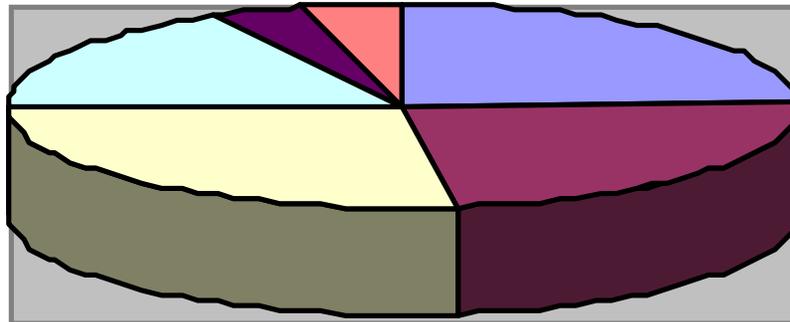
# dados de escrita, outro exemplo



# a distribuição dos erros

coronais e dorsais: 92% e 18%, respectivamente

## Erros relativos à grafia da coronal



- mdia inicial
- harmonia vocálica
- hiato~ditongo
- hipossegmentação
- prefixo des-
- alamento

# os resultados

- a harmonia vocálica e o alçamento da média inicial seguida de /N/ ou /S/ são responsáveis pela metade dos erros encontrados
- de acordo com Bisol (1981) e Battisti (1993), o contexto VC em início absoluto, é dos mais propícios ao levantamento

# os dados

## alçamento da vogal inicial

	24 ocorrências		34 ocorrências
iscondido	istimação	intão	impregador
isprimentar	ispece	ingoliu	imprestado
ispiou	istragado	intregar	infeitisou
isprimentou	istavam	imbora	invenenada
istava	iscritor	ingrasado	ingravidamos
isposa	isquisitos	irolou	infeite
ispantalho		intao	inganava
istripulia		infeitada	increica
itanhos		inchada	incontrou

- uma busca no léxico do português mostra que há um número extremamente reduzido de palavras cuja grafia é vogal alta coronal seguida de /S/, um pouco mais de uma dúzia de itens;
- essa informação permite-nos dizer que a regra de grafia do 'e' seguido de fricativa pode ser definida contextualmente;
- o mesmo não se verifica em relação à seqüência 'e' mais nasal, seja no léxico, seja nos dados de escrita estudados.

## amostra 2

envelope	→ 'i'	59%
estrela	→ 'i'	10%
escova	→ 'e'	--
escada	→ 'e'	--
escola	→ 'e'	--

# supergeneralização

		37 ocorrências	de 71
empresionado	empacto	emenso	enteresa
encomodava	enventou	emritado	enteligente
interessante	enventor	estante (ins)	enclusive
encredentes	emportante	enteiro	

# harmonia vocálica

'e'			54 ocorrências
consiguiu	siguiu	vistiu	sintia
quiria	midiu	pidiu	vistido
pinduravam	simiterio	istripulia	

'o'			24 ocorrências
custurava	curuja	agunia	picivel
inguliu	cumilança	cuchichar	bunito
acustumado			

## amostra 2

gorila vs comida	49%	0%
vestido vs menino	41%	0%
coruja	19%	--

**Influência do plano fônico e do conhecimento da forma gráfica**

# harmonia vocálica

- Silva Neto (1970) ao abordar a harmonização vocálica e a pronúncia padrão da língua escrita refere que a coronal pretônica submete-se a dois tipos de harmonização vocálica - **passa a [i] quando seguido de sílaba com vogal [i] e passa a [u] quando seguido de sílaba com vogal [u]:** *feliz>filiz, medida> midida, avenida>avinida; veludo>viludo, seguro>siguro, peludo>piludo.*
- O autor chama atenção para o fato de a harmonização de /e/ em [i] seguido de sílaba com vogal [u], ser menos comum. Tal afirmação está plenamente de acordo com o que verificamos nos dados de escrita.

# hiato ~ ditongo

64 ocorrências			10 ocorrências
pasiandu	paciata		pessual
cachiado	amiassa		vuando
viado	rechiarmos		duente

# hiato ~ ditongo

- as crianças grafaram com vogal alta aquelas que deveriam ser grafadas como médias, a fim de evitar o hiato.
- esse procedimento não é incomum em nossos dados. Há exemplos de inserção de consoante nasal e de metátese, como em ‘pasenhar’ para ‘passear’ e ‘vunado’ para voando’, respectivamente.

## amostra 2

veado	→ 'i'	82%
joelho	→ 'u'	25%

**Influência do plano fônico e do conhecimento da forma gráfica**

# alçamento

10 ocorrências		13 ocorrências	
piquena		buneco	
sinhora		sussego	
		murcego	

## amostra 2

bochecha	vs bolacha	54% - 0%	
----------	------------	----------	--

# alçamento

- os dados de escrita mostram que apenas um número muito reduzido de itens lexicais apresenta o alçamento quando não há motivação contextual claramente definida.
- ‘pequeno’, ‘senhora’, ‘sossego’, ‘boneca’ e ‘morcego’ são itens que, de acordo com estudos variacionistas do sul e do sudeste apresentam, sistematicamente, o alçamento da vogal média.

# **o estudo do alçamento**

tem propiciado a discussão acerca desse fenômeno que pode ser interpretado de duas formas: ou as consoantes adjacentes influenciam, ou ele é resultado de variação lexical, no sentido de que alguns itens teriam as duas formas disponíveis lexicalmente.

os resultados da análise de dados de escrita convergem para esta última proposta devido ao pequeno conjunto de itens lexicais encontrado.

**depois dos contextos descritos,  
passemos às grafias com  
hipossegmentação**

# hipossegmentação

alçamento 26 ocorrências		hiato 9 ocorrências	harmonia 5 ocorrências
tiver	dinovo	tinchergar	ticapim
ticomer	cichamava	siasustou	ditudo
ticome	ticherar	cisconde	sidivertem
cicolaram	mifeis	siolharão	quitinha

não foram encontrados dados com a vogal dorsal

# hipossegmentação

- ao discutir o comportamento dos clíticos, Bisol (1996b, p.252) afirma que “na palavra fonológica o clítico se comporta como uma sílaba pretônica, constituindo com a unidade seguinte, um só vocábulo”, enquanto no grupo clítico existe maior independência entre o clítico e o vocábulo adjacente com que se relaciona, o primeiro “sofrendo a regra de neutralização tal qual a palavra de acento próprio”.

[o lɛki]ω e [[u]ω[lɛki]ω]C

# dos dados de escrita, uma pergunta

o comportamento das médias nas grafias oferece indícios para que sejam interpretadas como palavras fonológicas ou como unidades pertencentes a grupos clíticos?

para ser palavra,  
deveria o clítico comportar-se como pretônica.

## **assim,**

- considerando os casos já apresentados anteriormente, os quais são relativos ao comportamento das crianças diante da grafia de palavras fonológicas com vogais médias pretônicas, vimos o seguinte quadro:
- HV e hiato-ditongo, contextos favorecedores das grafias com vogais altas têm pouca correspondência nas formas hipossegmentadas;
- alçamento sem motivação aparente, pouco encontrado nos dados de escrita, corresponde a maioria dos dados de hipossegmentação

# a partir destes dados

- podemos observar que o alçamento da vogal, nas formas hipossegmentadas, ocorre em contextos que não o favorecem
- há muitos exemplos de grafias em que o clítico não sofre a hipossegmentação mas tem, em lugar da vogal media, uma vogal alta grafada

# o que pode sugerir

- pelo menos nesta primeira análise, que esses casos podem oferecer evidência para que se concorde com Bisol (1996) relativamente à existência de GC. O alçamento da vogal em contexto não favorável em se considerando a palavra fonológica, restrito como vimos a alguns itens lexicais, pode dar subsidio a interpretação desses dados como sendo casos em que o clítico sofre alçamento assim como ocorre com as átonas finais.

# os erros como janelas

os erros encontrados nas produções das crianças são “janelas para as estratégias (modo de processamento) daquele que aprende” (Kato, 1997:80)

# um exercício apenas

